

BORTA (15) *sb f*

borta (8), **burta** (7); *borta Strum* (8); *burta Calep* (3), *GostGosp*, *KlonFlis* (3).

o *pochylone*, a *jasne*.

sg N burta (4). ◇ *G bórty* (3). ◇ *D bórcie* (1). ◇ *A bórtę* (3). ◇ *L burcie* (1). ◇ *pl A bórty* (1).
◇ *L bórtach* (2).

Sł stp brak, Cn notuje, Linde XVII(XVIII) – XVIII w.

1. *Krawędź nasypu grobli* (8) : *Abowiem óni [robotnicy] rádźi w połrzodku czynią Pagorek/ á ku Bórcie przyłtruże ku oddaniu roboty. Strum F2v; Ale rościągnaćwízy łznur od Bórtý do Bórtý/ idźiřz z miarą podle łznuru/ mierząc kędyby miarą vkazowála wyžý nad łznur/ tu niechay dobiéra. Strum F3, F2v, F3.*

a. *Wystęu u spodu grobli, próg* (4) : *A to dla tego Tárás robiąc ábýs miał przełtrzeńítwo: álbo teź czáfu łowienia Stáwu/ miał przełtrzeńítwo ná tych bórtách dla chodzenia y łucho. Strum E3v, H2v.*

Szereg: »prog albo borta« (2): *pámieřay ábýs zořtáwił przed Groblą Próg/ albo Bórtę/ na łokci cztérzy álbo y ná łześć. Strum E3v, F.*

2. *Brzeg, krawędź, bok jakiegoś przedmiotu; margo Calep* (7) : *Margo – Brzeg, kraj, burta. Calep 639b.*

a. *Krawędź pokładu, statku; burta, ława dla wiosłarzy; catastroma, fori (pl) Calep; transtra (pl) Cn* (6) : *Fori – Burta a łodzi, poktořey moze chodzicz. Calep 429b, 171b; Ieden ma byđź co ich [flisów] dogłądác ma/ áby nigdy burtá ná źiemi nie ležála/ áni łie łodu bała. GostGosp 88; KlonFlis E4, F3.*

Przen (1) : *Vež łię od wężow/ ktorzy w kráiu głodnym/ Czuiąc o wyłpie y o brzegu płodnym/ Wnet łámodźielną komięę robotą/ Z łiebie vplotą/ W łrzodku z ogonow żywą krátę wiją/ A z kráiu káždy z wyniešioną łzyią/ Pilen porządku łwoiey burty łtrzeže/ Iák ryćerz wieže. KlonFlis E2.*

Synonimy: 1. a. *prog*; 2. *brzeg, kraj*.